

عيسى المسيح ابن مريم

كتبها : الشيخ عبد الرزاق طاهر فارح
ترجمها إلى الإنجليزية : د . فهم بوخطوة

15 ربيع الثاني 1438 هـ
13/يناير/2017 م

أحبي في الله

إننا نعتقد إعتقاداً حاسماً بأن عيسى، على نبينا وعليه الصلاة والسلام، هو عبد الله ورسوله وكلمته ألقاها إلى مريم ، وروح منه. نؤمن بعيسى ابن مريم كما نؤمن بمحمد رسول الله صلى الله عليه وسلم. بل لا يصلح دينٌ لمسلم ولا مسلمة على وجه الأرض إلا إذا آمن بعيسى عبد الله ورسوله كما آمن بمحمد عبد الله ورسوله. ولا نُكذِّب أحد من أنبياء الله ورسله ، بل ولا نفرِّق بين أحدٍ من أنبياء الله ورسله. نؤمن بجميع أنبياء الله ورسله. قال تعالى: {آمَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ} ٢ كُلُّ آمَنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْ رُّسُلِهِ ٣ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا ٤ غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ٥ {2:285. بل نعتقد أن من كذَّب وكفر بأحد من أنبياء الله ورسله فقد كذَّب وكفر بجميع الأنبياء والمرسلين. فقد أخبرنا ربنا تبارك وتعالى في القرآن أن قوم نوح ما كذبوا إلا نوحا وحده عليه السلام. ومع ذلك فقد أثبت الله في قرآنه أنهم بمجرد تكذيبهم لنوح، فقد كذبوا وكفروا بجميع الأنبياء والمرسلين. كذَّبت قوم لوط المرسلين ، وكذَّبت عاد المرسلين قال تعالى: {كَذَّبَتْ ثَمُودُ

الْمُرْسَلِينَ { 26:141. ومن المعلوم هؤلاء القوم ما كذبوا إلا رسولاً واحداً، ومع ذلك كذبوا وكفروا بجميع الأنبياء والمرسلين. بل لقد بين ربنا هذا الحكم في آيات في سورة النساء، فقال تبارك وتعالى: {إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَيُرِيدُونَ أَنْ يُفَرِّقُوا بَيْنَ اللَّهِ وَرُسُلِهِ وَيَقُولُونَ نُؤْمِنُ بِبَعْضٍ وَنَكْفُرُ بِبَعْضٍ وَيُرِيدُونَ أَنْ يَتَّخِذُوا بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا * أُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ حَقًّا ۖ وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُهِينًا * وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَلَمْ يُفَرِّقُوا بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْهُمْ أُولَئِكَ سَوْفَ يُؤْتِيهِمْ أَجُورُهُمْ ۖ} 4:150-152.

ونحن نؤمن بنبي الله عيسى ونؤمن بنبي الله آدم ، ونؤمن بنبي الله موسى ونؤمن بنبي الله محمد، بل نؤمن بجميع الأنبياء . من قص الله علينا منهم ومن لم يقصص الله علينا خبرهم. لا نفرق في أصل الإيمان وفي أصل الاعتقاد أحداً من أنبياء الله ورُسُلِهِ. ونؤمن بأن ميلاد عيسى كان ميلاداً معجزاً في تاريخ البشرية. يُجْلِيهِ اللهُ لِيُثَبِّتَ اللهُ بِهِ طَلَاقَةَ الْقُدْرَةِ، وَأَنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. فإنه إذا أراد الله أن يخلق من غير أب ومن غير أم خلق آدم عليه السلام. وإذا أراد أن يخلق من أب ودون أم، خلق حواء عليها السلام. إذا أراد أن يخلق من أم دون أب خلق عيسى عليه السلام. وإذا أراد أن يخلق من أب وأم خلق سائر الخلق ليعلم كل الخلق أن الخالق على كل شيء قدير.

ونحن نُجَلِّئُ أم عيسى عليها السلام ، ونشرفها كما شرفها الله جلَّ وعلا في القرآن. وهي الأنثى الوحيدة على ظهر الأرض التي إصطفاه الله جلَّ وعلا من بين نساء العالمين. فقال تبارك وتعالى: {وَإِذْ قَالَتِ الْمَلَائِكَةُ يَا مَرْيَمُ إِنَّ اللَّهَ

اصْطَفَاكَ وَطَهَّرَكَ وَاصْطَفَاكَ عَلَى نِسَاءِ الْعَالَمِينَ * يَا مَرْيَمُ اقْنُتِي لِرَبِّكِ
 وَاسْجُدِي وَارْكَعِي مَعَ الرَّاكِعِينَ { 43 - 42:3. وكما في الصحيحين ومن
 حديث أبي موسى الأشعري أنّ النبي صلى الله عليه وسلم يُكْرَمُ مريم غاية التكریم
 فيقول: { كَمُلْ مِنَ الرِّجَالِ كَثِيرٌ، وَلَمْ يَكْمُلْ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَرْيَمُ بِنْتُ عِمْرَانَ،
 وَآسِيَةُ امْرَأَةِ فِرْعَوْنَ، وَخَدِيجَةُ بِنْتُ خُوَيْلِدٍ، وَفَاطِمَةُ بِنْتُ مُحَمَّدٍ. وَفَضْلٌ عَائِشَةُ
 عَلَى النِّسَاءِ كَفَضْلِ الثَّرِيدِ عَلَى سَائِرِ الطَّعَامِ }. وهي التقيّة النقيّة الطاهرة التي
 منحها الله تبارك وتعالى تلك المكانة الرفيعة من بين إِمهات الدنيا. وبالنسبة
 لعيسى ابن مريم، نحن نؤمن ونعتقد أنّ الله رفعه إليه. قال تعالى: { وَقَوْلِهِمْ إِنَّا
 قَتَلْنَا الْمَسِيحَ عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ رَسُولَ اللَّهِ وَمَا قَتَلُوهُ وَمَا صَلَبُوهُ وَلَكِنْ شُبِّهَ
 لَهُمْ ۚ وَإِنَّ الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِيهِ لَفِي شَكٍّ مِّنْهُ ۚ مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِلَّا اتِّبَاعَ
 الظَّنِّ ۚ وَمَا قَتَلُوهُ يَقِينًا * بَلْ رَفَعَهُ اللَّهُ إِلَيْهِ ۚ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا
 حَكِيمًا { 157-158:4. ونحن نؤمن ونعتقد أنّ عيسى سيُنزَلُ إلى الأرض مرّة
 أخرى ليكون علامة كبرى من العلامات الدّالة على قيام السّاعة، كما قال تعالى:
 { وَإِنَّهُ لَعِلْمٌ لِّلسَّاعَةِ فَلَا تَمْتَرُنَّ بِهَا وَاتَّبِعُونِ ۚ هَٰذَا صِرَاطٌ
 مُّسْتَقِيمٌ { 61:43. وأنّ عيسى المسيح سيقتل المسيح الدّجال. وهي أعظم فتنة
 تمر على وجه الأرض. وأنّ عيسى عليه السلام لن يأتي بشريعة جديدة، وسوف
 يبيّن للناس جميعاً ان محمداً صلى الله عليه وسلم وأنّ الموحّدين من أمّته أولى
 الناس بعيسى. لأنّه سيحكم العالم كله بكتاب الله وبشريعة محمد صلى الله عليه
 وسلم.

أقولُ قولي هذا واستغفر الله لي ولكم ولجميع المسلمين من كل ذنب، فاستغفروه
إنَّه هو الغفور الرحيم.

Jesus the Messiah

Written by: Sk Abd-Razzag Taher Farih

Translated by: Dr. Faheem Bukhatwa

13 January 2017

15 Rabee Al-Akhir 1438.

Dearly beloved,

We have a firm belief that Jesus (pbu) is a slave of Allah, and a messenger of Allah, Jesus is the word of Allah that He dropped to Mariam; and he is the spirit of God. We believe in Jesus the son of Mary just as we believe in Muhammad ppbu. In fact, faith would not be right for a Muslim man or woman on the face of this earth unless if they believe in Jesus as a slave of Allah and as a messenger of Allah just as they believe in Muhammad as a slave and messenger of Allah. We do not deny any of Allah's prophets and messengers. In fact, we do not discriminate nor differentiate between them. We believe in all Allah's prophets and messengers. Allah says: **{The messenger believes in that which has been revealed unto him from his Lord and (so do) the believers. Each one believes in Allah and His angels and His scriptures and His messengers - We make no distinction between any of His messengers - and they say: We hear, and we obey. (Grant us) your forgiveness, our Lord. To you is our final destiny.}** 2.285. In fact we believe that if someone denies any one of the prophets of Allah then it is as if they have denied all prophets and messengers. Allah tells us that people of Noah had only disbelieved and denied Noah alone pbu. Yet Allah proved to us in His Quran that as soon as they disbelieved Noah then they disbelieved all prophets and messengers. People of Lut had

disbelieved those sent to them, and so did the people of Aad (عاد). Also the people of Thamood who disbelieved the messengers. It was well known that each one of those different peoples had disbelieved in one single messenger, despite that, they disbelieved in all prophets and messenger. Our Lord had shown us this in His book, Allah says: **{Those who disbelieve in Allah and His messengers, and seek to make distinction between Allah and His messengers, and say: We believe in some and disbelieve in others, and seek to choose a way in between; (150) Such are disbelievers in truth; and for disbelievers We prepare a shameful doom. (151) But those who believe in Allah and His messengers and make no distinction between any of them, unto them Allah will give their rewards; and Allah was ever Forgiving, Merciful. (152) }** 4:151-152.

We believe in the prophet of Allah Isa, and we believe in the prophet of Allah Adam, and we believe in the prophet of Allah Musa. And we believe in the prophet of Allah Muhammad. In fact we believe in all prophets; those whom Allah told us about and those who He did not. We do not differentiate at the root of faith and the root of belief between any of the messengers or prophets. We also believe that the birth of Jesus was a miraculous birth within human history. Allah shows it to prove through it His absolute ability. When Allah wanted to create someone without a father and without a mother, He created Adam pbu. When Allah wanted to create someone from a father but without a mother, He created Eve pbu. When Allah wanted to create someone with a mother but without a father, He created Jesus pbu. When Allah wanted to create from a father and a mother, He created the rest of

humanity. That is so the entire creation knows and realises that the creator is capable over all-matters and all-things.

We revere, admire and respect the mother of Jesus pbu. We honour her just as Allah Has honoured her in the Quran. She is the only female who had ever lived on the surface of the earth that was selected by Allah from amongst all the women in this worldly life. Allah says: **{And when the angels said: O Mary! Allah has chosen you and made you pure, and has preferred you above (all) the women of creation. (42) O Mary! Be obedient to your Lord, prostrate yourself and bow with those who bow (in worship)}** 3:42-43. Honouring Mariam, the messenger ppbu said: **{Many men (throughout humanity) were made complete in all aspects, but no women were made so except Mariam daughter of Omran, and Asia, the woman of Ferro, and Khadija bent Khuwailed, and Fatima bent Muhammad. And the benefit of Aesha over the rest of the women is like the benefit of Thareed (*specially prepared bread and meat meal*) over the rest of the food}**.

She is the God fearing, the unpolluted, the pure whom Allah Has given such a high status from amongst all mothers in this life. And with Jesus, we have faith and belief that Allah has elevated him up. Allah says: **{And because of their saying: We killed the Messiah, Jesus son of Mary, Allah's messenger - they killed him not nor crucified him, but it appeared so unto them; and those who disagree concerning this matter are in doubt thereof; they have no knowledge thereof except pursuit of a guesswork; they did not kill him for certain. * But Allah took him up unto Himself. Allah was ever Mighty, Wise}** 3: 157-

158. We also believe that Jesus will descend back down to earth one more time. When it happens; it will be one of the greater signs of the end of this worldly life. Allah says: **{And verily he is knowledge of the Hour. So doubt you not concerning it, but follow me. This is the right path.}** 43:61. We also know that Jesus when he shall return; he will kill the false Messiah ending the worst affliction and calamity ever on the face of this earth. Jesus when he will come back; he will not bring a new law. He will show entire humanity that Muhammad ppbu, those of his nation who believe in one God alone are more deserving of Jesus. He will rule the entire world using the Book of Allah and laws of Muhammad.

Dearly beloved, at last, do not forget to teach your children the correct faith towards Jesus the prophet of Allah as outlined in the Quran and in the correct Sunnah. That is as long as we are living in those lands.

I say this and I ask Allah's forgiveness for you and I and for all Muslims from all sins. Do ask His forgiveness, He is the most Forgiving, the most Merciful.